

■人文社会自然科学研究

## 西安城区方言语音现状调查分析

韩承红

(陕西学前师范学院文学院,陕西西安 710100)

**摘要:**西安城区方言调查是按照国家语言资源保护工程项目的要求开展的,此次调查明确了西安城区方言的代表区域,通过海选确定了方言发音人,并进行了语音、词汇、语法、话语讲述、口头文化等项纸笔调查和音视频摄录。通过对老男和青男发音人语音的调查分析,可以看出,西安城区方言原有的突出性特征弱化,不同年龄发音人的语音差异较为明显,主要表现为音系的变化、一些字词读音的不同。差异造成的原因主要是普通话的影响、周边方言的渗透以及书面语的影响等。西安城区方言特征的弱化和消失,必然伴随着对地域文化认同感的淡化,现状堪忧。

**关键词:**西安市,城区方言,语音,调查分析

中图分类号:H07

文献标识码:A

文章编号:2095-770X(2020)02-0122-05

PDF获取: <http://sxxqsfxy.ijournal.cn/ch/index.aspx>

doi: 10.11995/j.issn.2095-770X.2020.02.019

### Investigation and Analysis of Dialect Pronunciation in Xi'an City

Han Cheng-hong

(School of Literature, Shaan Xi Xueqian Normal University, Xi'an 710100, China)

**Abstract:** The urban dialect investigation in Xi'an city was carried out in accordance with the requirements of the project for protecting language resources of China. In the investigation, the representative areas of Xi'an urban dialect were specified for the first time and the dialect pronounciators were identified through the audition. In addition, the paper and pencil surveys and audio and video recording of phonetics, vocabulary, grammar, discourse narration and oral culture were conducted. Taking the old male and young male pronounciators as the main objects to analyze the phonetic part of the survey, it can be seen that the original prominent features of Xi'an urban dialect are weakened, and the phonetic differences among the pronounciators of different ages are more obvious. The main manifestations are the change of phonology and the different pronunciation of some words and the causes for the differences are the influence of Mandarin, the infiltration of surrounding dialects and the influence of written language. As the weakening and disappearance of the dialect characteristics in Xi'an urban area will inevitably be accompanied by the weakening of the sense of regional cultural identity, the current situation is worried.

**Key words:** Xi'an, urban dialect, pronunciation, investigation and analysis

2017年,我们按照中国语言资源保护工程项目的要求,全面进行了西安方言的调查和摄录。此次调查的目标是西安城区汉语方言,调查对象为55-65岁、25-35岁两个年龄段的男女发音人,调查内容是语音、词汇、语法、话语讲述、口头文化等,其中音系的调查集中在男性发音人中进行。

调查发现,西安城区方言原有的突出性特征明显弱化,pf、pʰ、f声母以及鼻化韵母等,在老年和青年发音人中有显著的变化,主要是越来越倾向于共同语。前辈学者曾经在《关中方言调查报告》、<sup>[1]</sup>《西安方言词典》<sup>[2]</sup>等著作中记写过的iai韵母、fi音节,在本次遴选的方言发音人口中已全无踪迹。

收稿日期:2019-09-06;修回日期:2019-11-18

基金项目:陕西省教育科学“十三五”规划课题(SGH16H135);陕西学前师范学院教学改革研究项目(19JG006Y)

作者简介:韩承红,女,陕西西安人,陕西学前师范学院文学院教授,主要研究方向:汉语方言,普通话测试与教学。

## 一、西安城区方言调查的范围和对象

西安是十三朝古都,古丝绸之路的起点,西安城区方言中沉淀了丰富的历史和深厚的文化,其中有民族融合、移民迁徙、共同语推行等方面的叠加影响,尤其是随着城市化进程的推进,许多老居民迁居分散,连片集中的土音老话渐渐失去了往日的影晌。对西安方言进行抢救性调查研究十分必要。

西安市行政区划有11区2县,西安城区方言也叫“老西安话”,分布在治所所在的明城墙范围内。避开西安城内回民聚居、外省移民集中等区域,我们确定城墙内西南部的汉族方言为西安方言的代表区域,即现在在西安市莲湖区的一部分地区,这部分区域的西安话被老西安人称作“西头儿话”。

本次调查的主要发音人情况:

1.王永成,男,1957年8月出生,生长于西安市莲

湖区北夏家什字39号,证券公司退休干部;

2.范铭,女,1957年5月出生,生长于西安市莲湖区骆驼巷9号,粮食局退休干部;

3.郭鹏,男,1982年11月出生,生长于西安市莲湖区西梆子市街7号,在职工程师;

4.朱成英,女,1984年1月出生,生长于西安市莲湖区香米园16号,在职教师。

四位发音人的共同特征是:出生和成长的区域都在西安城墙内西南区域,没有长期在外地生活,自己报名参加方言调查海选,方言地道,热爱西安方言文化。

## 二、西安城区方言语音的主要特征

本次调查结果,以老年男性发音人的方言为标准,以城内西部汉族方言为代表,可将西安城区方言音系归纳(见表1-3):

表1 声母表

p 八兵病	p <sup>h</sup> 派片爬	m 麦明		
pf 竹柱装主	pf <sup>h</sup> 初床春船		f 飞副双顺书	v 味问软
t 多东毒	t <sup>h</sup> 讨天甜	n 脑南		l 老蓝连路
ts 资字争纸	ts <sup>h</sup> 刺全拆茶抄		s 丝三酸事山	
tʂ 张	tʂ <sup>h</sup> 抽车城		ʂ 手十	z 热
tɕ 酒九	tɕ <sup>h</sup> 清全轻权	n̄ 年泥	ɕ 想谢响县	
k 高共	k <sup>h</sup> 开	ŋ 熬安	x 好灰活	
∅ 月温王用药				

声母说明:

(1)合口呼韵母自成音节时,开头有轻微的摩擦音。(2)t<sup>h</sup>与齐齿呼韵母拼合时发音有颞化色彩。(3)tʂ声母的塞音比较重。

表2 韵母表

ɿ 师丝试	i 米戏急七一锡	u 苦五猪骨出谷	y 雨橘局
ɿ 十直尺			
ər 二			
a 茶塔法辣八	ia 牙鸭	ua 瓦刮	
	ie 写接贴节		yɛ 靴月
ɤ 歌热壳			
u 胳咳核			
o 剥泼末弱		uo 坐过盒活托郭	yo 药学
ai 开排鞋		uai 快	
ei 赔飞北色白		uei 对鬼国	
au 宝饱	iau 笑桥		
ou 豆走	iou 油六绿		
ā 南山半	iā 盐年	uā 短官	yā 杈
ən 深根春	in 心新	uən 寸滚	yən 云
aŋ 糖床双	iaŋ 响讲	uaŋ 王	
aŋ 灯升争横	iaŋ 硬病星		
oŋ 东		uoŋ 翁	yoŋ 兄用

韵母说明:

(1)a的舌位在au、iau、aŋ、iaŋ、uaŋ韵母中偏后,介于a和A中间。(2)u的发音有摩擦色彩。(3)复韵母ai中i未到终点,接近e;ai逢阳平音节动程最明显。(4)ie中的e舌位略高,音值接近E。(5)ā组略微带鼻尾n。(6)ən组韵母略有鼻化色彩。

表 3 声调表

阴平	21	东该谷百哭拍六麦
阳平	24	门龙急毒白
上声	53	懂古买老
去声	44	动罪冻怪卖路

声调说明:

- (1)阴平调下降前略微拖延,实际调值为 221。
- (2)阳平调上升前略带平伸,调值为 224。
- (3)上声调字音末带有喉头紧张成分。
- (4)去声调有时微升,调值读为 45。

西安城区方言的主要特征:

1.中古知系合口字,包括中古知庄章日组合口字以及宕摄效摄庄组开口字、江摄知庄组开口字、所有

的微母字,西安城区方言读作 pf、pf<sup>h</sup>、f、v 声母。

这是西安方言的突出特征之一,陕西关中的周至、华阴、潼关、大荔、合阳、韩城也有同类的现象。<sup>[3]</sup>  
<sup>[4]</sup>今天的西安方言中还系统存留这个特征,老年男性、老年女性、青年男性发音人读单字时皆能自如发音,多数字的读音一致。但是在话语讲述交流时,发音不够稳定,如“钟楼”的“钟”、“终南山”的“终”,声母在语流中时常会变成 ts<sub>ʃ</sub>。而青年女性发音人则已基本不说此音了(见表 4)。

2.古全浊声母仄声字,今读塞音、塞擦音声母时,西安城区方言多读不送气音。如:

p:拔	t:断	k:柜
tʃ:舅	tʃ:直	ts:皂

表 4 西安方言中古知系合口字表

pf	猪	柱	住	主	抓	追	转	传 <sub>-记</sub>	砖	准	装	壮	中	桩	终	竹	重 <sub>轻-</sub>	肿	种 <sub>-树</sub>	烛
pf <sup>h</sup>	除	初	锄	吹	垂	锤	传 <sub>-统</sub>	船	春	唇	撞	窗	双	疮	床	虫	充 <sub>畜-生</sub>	冲		
f	书	鼠	数	竖	树	水	冂	刷	霜	赎	属	勺								
v	如	雾	武	味	尾 <sub>(文读)</sub>	入	软	闰	褥											

古疑影母字合流,其中开口一等字以及蟹摄开口二等字声母为ŋ。具体情况见表 5。

表 5 的例字,西安话中都有辅音声母ŋ。如:我ŋɿ<sup>53</sup>、熬ŋau<sup>24</sup>、安ŋã<sup>21</sup>。

3.遇摄合口一等端系、精组字,臻摄合口一等、遇摄合口三等入声精组字,通摄合口一等端组、精组入

声字,西安城区方言韵母今读ou。以下是老男读成ou韵母的单字:

遇合一	赌	图	杜	路
臻合一	卒			
通合一	秃	独	族	
通合三	足	促		

表 5 西安方言ŋ声母字表

	果开一	蟹开一	蟹开二	效开一	流开一	咸开一	山开一	臻开一	宕开一
疑母	鹅我饿	艾		熬	藕		岸		昂
影母		爱蔼	矮隘	奥	欧	暗	安	恩	恶

4.古端组开口三四等字,西安城区方言声母读t、t<sup>h</sup>,与西安郊县长安、蓝田等地区区别明显。例如:

读t:低钩丢点典钉(端母)第掉碟电定(定母)

读t<sup>h</sup>:体挑贴天听(透母)题条甜田亭(定母)

5.古入声主要归入阴平和阳平,其中清声母和次浊声母字归入阴平,全浊声母字归入阳平。

### 三、不同年龄发音人的语音差异

我们主要对本次调查中老男和青男的发音进行比较,分析西安方言在共时状态下的新老差异。主要有以下几方面:

#### (一)音系有变化

##### 1.韵母uoŋ

青男比老男少了一个可以自成音节的韵母uoŋ。老男的“翁、嗡”读作ʅuoŋ,青男读成vəŋ。

##### 2.韵母yo

青男的yo韵母字在减少,读成了yɛ。比如“学”,老男是yo,青男则读成yɛ,语流中这个字组成的合成词也一律发成了yɛ,如“上学、小学、学习”等等;还如“约”也是同样的情况。调查中发现,城区青年人大多已经不说yo韵母了。

##### 3.ã组韵母

青男的ã组鼻化色彩更加弱化了,发音上趋于鼻音尾化。

##### 4.v声母

v声母发音摩擦色彩比较强,而且涉及的字也比较多。比如单字“位、荣”老男是零声母,青男是清晰明显的v声母。

#### (二)字词读音不同

##### 1.ou韵母字的读音不同

在端组、泥组、精组遇摄合口一等字,以及入声的精组臻合一、端精组通合一、精组通合三字中,语保调查字表涉及11个单字,其中老男和青男韵母发音一致的有5个,不一致的有6个,主要是青男把韵母ou读作了u。具体如下:

- (1)皆读为u:土奴租
- (2)皆读为ou:做
- (3)老男为ou、青男为u:赌图杜路卒族足

#### 2.v声母字的读音不同

遇摄、止摄、山摄、臻摄、深摄的合口三等日母字,以及所有的微母字,老派的西安话是v声母。本次调查中老男的单字发音基本保持了这个特点,青男的情况正在发生变化。

青男和老男v声母的主要差异表现在:

- (1)老男读v,青男读零声母

主要是古微母字,如“晚、万、蚊、问、物”等,老男将其读作v声母,保留的是老西安的读音,青男读作零声母则明显受到外来影响,尤其是受到普通话的影响。

- (2)老男读零声母,青男读作v声母

如“外、危、位、荣、翁”等字,老派西安的发音没有辅音声母v,老男读作零声母,保持了这个特点,青男的读音显然是受到外来条件影响造成的。

- (3)一些特殊情况

“输”是一个遇摄合口字,中古有平声和去声两种读音,分别在“输赢”和“运输”等语境使用,<sup>[5]</sup>本次调查中,老男都读fu,而青男则分别情况,在“运输”中读fu,“输赢”中读成vu。

#### 3.uo韵母字的读音不同

主要有“大”“课”“鹤”三个字(具体情况见表6)。

表6 西安方言uo韵母读音表

语保字表编号	单字	老男读音	青男读音	中古音
0003	大	ta <sup>44</sup> /tuo <sup>44</sup>	ta <sup>44</sup>	果开一
0023	课	khuo <sup>44</sup>	ky <sup>44</sup>	果合一
0721	鹤	xuo <sup>21</sup>	xy <sup>21</sup>	宕开一

老男的发音与《汉语方言字汇》<sup>[6]</sup>和《西安方言词典》<sup>[2]</sup>注音一致,是老派西安话。其中果摄开口字“大”的读音,老男有两个:ta表大小之意,如:大哥。tuo主要构成“大人”一词,表父母亲。青男则没有tuo的读音了,一律读成ta,原来的“大人”一词也变成了“父母”或“老人”等。青男“课”“鹤”的读音,也都将复韵母变成了单韵母y。

#### 4.统读变异读

这种情况主要表现为,部分字老男读单音,是老西安的发音,青男则分别情况形成多读或者文白异

表7 西安方言统读异读差异字表

语保字表编号	单字	老男读音	青男读音
0753	着(火-了)	pf <sup>0</sup> o <sup>24</sup>	pf <sup>0</sup> o <sup>24</sup> /pfo <sup>24</sup> (又音)
0785	项	ciaŋ <sup>44</sup>	xaj <sup>44</sup> /ciaŋ <sup>44</sup> (又音)
0829	国	kuei <sup>21</sup>	kuei <sup>21</sup> (白)/kuo <sup>21</sup> (文)
0970	叔	fū <sup>21</sup>	fū <sup>21</sup> /sou <sup>24</sup> (又音)
0991	绿	liou <sup>21</sup>	liou <sup>21</sup> (白)/ly <sup>21</sup> (文)

读。具体见表7。

表7中的“着”“项”“叔”,青男在老男读音基础上多了一个又读音,两个音随机使用。青男的“国”“绿”分文白异读,文读音常用于合成词。

此外,上面说到的“输”,老男读fu,青男则分别在“运输”和“输赢”意义中读音不同了。

#### 5.多音变单音

这种情况比较少见,主要是老男读两个音,青男则只读其中较新的一种音了。如:

“熟”(语保字表编号0971)是中古章组合口字,按照西安城区方言声母系统,应该读作f声母,但是调查中老男有fu<sup>24</sup>/sou<sup>24</sup>两读,fu<sup>24</sup>是旧读,sou<sup>24</sup>是新读,是一种后起的又读音,而青男则只读sou<sup>24</sup>。

此外,像上面的果摄开口字“大”也是这样的情况。老男的“大”有两种读音,各有明确分工,青男则只读一种了。

#### 6.声调的差异

部分单字老男和青男的发音差异反映在声调方面,主要涉及的语保单字见表8:

表8中老男的发音大多是老派发音,青男则是新派的发音。这9个有差异的字中,有6个是古入声字。

西安方言中“娘”的用法很特别,“母亲”称“妈”,“新娘”称“新媳妇儿”只有在“叔母”之意时说“娘”,声调是去声44,如“二娘”“三娘”。老男的发音是老西安的典型代表,青男的发音已经发生了变化了。

“吉”的声调在王福堂先生的《汉语方言字汇》中记作阴平21,<sup>[6]</sup>老男在单字发音和口语交流中皆发为21,而青男则发成阳平24,如“万事大吉”。

## 四、差异造成的原因

西安城区方言老男和青男的发音差异,在一定程度上表现了西安方言发展变化的现状和趋势。探究其差异造成的原因,主要有以下几方面:

### (一)普通话的影响

西安作为省会城市,从上世纪五十年代开始,推广普通话成效显著,1964年8月,第四次全国普通话教学成绩观摩会在西安市召开,<sup>[7]</sup>城区中小学师生以

表 8 西安方言声调新老差异表

语保字表编号	单字	老男读音	青男读音	中古声调
0506	鲜	上声 53	阴平 21	平声
0655	吉	阴平 21	阳平 24	入声
0763	霍	阴平 21	去声 44	入声
0723	娘	去声 44	阳平 24	平声
0888	益	阴平 21	去声 44	入声
0894	停	阳平 24	去声 44	平声
0906	历	去声 44	阴平 21	入声
0993	烛	阳平 24	阴平 21	入声
0995	属	阳平 24	上声 53	入声

普通话为校园语言,因此对方言的渗透和影响很大,原有的老西安话出现系统性或个别性变化,愈演愈烈,主要表现在:

1.鼻化音韵母减少。在白涤洲、王军虎等学者的研究成果中,西安方言的存在系列鼻化韵。本次调查中,老男和青男的鼻化音 $\tilde{e}$ 、 $\tilde{i\bar{e}}$ 、 $\tilde{u\bar{e}}$ 、 $\tilde{y\bar{e}}$ 已经变成鼻辅音尾韵母, $\tilde{a}$ 组韵母的鼻化色彩淡化,有向鼻辅音韵尾变化的趋势。

2. $pf$ 、 $pf^h$ 、 $f$ 、 $v$ 弱化。这组成系统的唇齿音声母是西安方言的突出特征,“主、船、书、软”西安方言的声母分别是 $pf$ 、 $pf^h$ 、 $f$ 、 $v$ ,而现在老男和青男的发音都不稳定,趋向于发成和普通话一致的 $t\zeta$ 、 $t\zeta^h$ 、 $\zeta$ 及零声母。老男是单字发音保持了方言特点,而在说话交流中则经常变化,青男则是无论何时皆有变化,尤其是 $v$ 声母特征变化最大。调查中青女发音人则已经基本不发这组声母了。

3.声调的变化。上面列举的青老声调差异表,9个单字中,青男有6个声调的调类和普通话一致,只有“停、历、烛”这3个字的调类和普通话不一致。

此外,西安方言中的“学 $yo$ ”韵母读成 $ye$ ，“国 $kuei$ ”的韵母读成 $uo$ ，“课 $k^h uo$ ”的韵母读成 $\alpha$ ，也都明显在向普通话靠拢。

## (二)周边方言的影响

西安城区方言和周边方言的关系密切,如西安的主要戏剧是秦腔、眉户和豫剧等,其中秦腔的代表发音是周至等周边方言,西安方言难免受此影响。此外,西安城区家庭和周边郊县有密切的血亲、姻亲关系,因此在春节、端午、忙罢等节令或孩子满月、完灯、各种红白喜事等过程中,有密切的人员往来,语言和习俗也有渗透和影响。例如:

“叔”,老男说 $fu^{21}$ ,是老派说法,青男则有两种说法: $fu^{21}/sou^{24}$ (又音),这种把“叔”读 $sou^{24}$ 的现象,是与周边方言趋同的情况。

“熟”,老男有 $fu^{24}/sou^{24}$ 两读, $fu^{24}$ 是旧读, $sou^{24}$ 是新读,是一种后起的又读音,而青男则只读 $sou^{24}$ 。

此外,书面语的影响也在一定程度上造成的西安方言的新老差异。

综上所述,西安城区方言即老西安话,有其自身的语音特征,由于城市化进程的推进、共同语推广及周边方言的渗透等因素影响,语音发生着剧烈的变化,新老差异明显,原有的突出性特征继续弱化,声母、韵母、声调均有涉及。

方言是地域文化的载体,是一种文化标识,更是群体的有效凝聚力。方言的弱化或消亡,必然伴随着区域内人们对共有文化的认同感弱化或消失。语言使用是一种认同行为,是一群人向其他人表明自己是谁的一种手段。<sup>[8]</sup>在城市化的大背景下,西安城区方言逐渐弱化混合,西安的年轻人对西安文化的认同淡化,甚至疑惑。通过调查,我们深感忧虑,保护方言,提高古城西安居民尤其是年轻人的文化认同和归属感,任重道远。

## [参考文献]

- [1] 白涤洲. 关中方音调查报告[M]. 喻世长整理. 北京: 中国科学院出版社, 1954.
- [2] 王军虎. 西安方言词典[M]. 南京: 江苏教育出版社, 1996.
- [3] 张双庆, 邢向东. 关中方言古知系合口字的声母类型及其演变[J]. 方言, 2012(2): 111-122.
- [4] 张维佳. 从关中方言看中古轻唇音产生的语音机制[J]. 陕西教育学院学报, 1998(8): 56-61.
- [5] 中国社会科学院语言研究所. 方言调查字表[M]. 北京: 商务印书馆, 2005.
- [6] 北京大学中国语言文学系语言学教研室. 汉语方言字汇[M]. 北京: 语文出版社, 2003.
- [7] 《语文建设》编辑部. 记第四次全国普通话教学成绩观摩会[J]. 语文建设, 1964(10): 1-3.
- [8] 杨荣华. 语言认同与方言濒危: 以辰州话方言岛为例[J]. 语言科学, 2010, 9(4): 394-401.

[责任编辑 李兆平]